

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

| PF | | | IT | EN | FR | DE | NL | ES | PT | SV | NO | FI | DK | RU | ET | LV | | | | |
|--|-----------------------|----------|---|--|--|--|---|--|--|--|---|--|---|---|--|--|---|---|--|--|
| S | FABER | | PF | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014 | Product fiche information, according to second 65/2014 | Informations sur la fiche du produit selon 65/2014 | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014 | Informatie over het productblad volgens 65/2014 | Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014 | Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014 | Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014 | Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014 | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014 | Информация в карточке в соответствии с 65/2014 | Toote etiket teave vastavalt 65/2014 | Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014 | | | |
| M | 340.0731.886 P2747 | | S | Nome del fornitore | Supplier's name | Nom du fournisseur | Name des Zulieferers | Naam van de leverancier | Nombre del proveedor | Nome do fornecedor | Leverantörens namn | Tavarantoimittajan nimi | Leverandørens navn | Имя поставщика | Tarnija nimi | Piegādātāja nosaukums | | | | |
| | | | M | Identificativo del modello | Model identification | Identification du modèle | Ident-Daten des Modells | Identificatienummer van het model | Identificación del modelo | Identificação do modelo | Modellbeteckning | Modellbeteckning | Tavarantotunnus | Modellidentifikation | Modelidentifisering | Modelidentifikatsioon | | | | |
| AEChood | 33,3 | kWh/a | AEChood | Consumo energetico annuale | Annual Efficiency Consumption | Consommation d'énergie annuelle | Jährlicher Energieverbrauch | Jaarlijks energieverbruik | Consumo de energía anual | Consumo anual de energia | Årlig energiförbrukning | Årlig energiförbruk | Vuotuinen energienkulutus | Årligt energiförbruk | Годовое потребление электроэнергии | Aastane energiatarve | Gada efektīvais patēriņš | | | |
| EEC | A+ | | EEC | Classe di efficienza energetica | Energy Efficiency Class | Classe d'efficacité énergétique | Energieeffizienzkategorie | Energie-efficiëntieklasse | Clase de eficiencia energética | Classe de eficiência energética | Energieeffektivitetsklasse | Energieeffektivitetsklasse | Energiatöhusuuskatoluokka | Energieeffektivitetsklasse | Класс энергетической эффективности | Energiatõhususe klass | Energoefektivitātes klase | | | |
| FDEhood | 32,0 | | FDEhood | Efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency | Efficacité fluiddynamique | Strömungseffizienz | Hydrodynamische efficiëntie | Eficiencia fluiddinámica | Eficiência fluiddinâmica | Flödesdynamisk effektivitet | Flödesdynamisk effektivitet | Virtaustyödynaaminen hyötysuhde | Hydraulisk effektivitet | Гидродинамическая эффективность | Vedeliiklõunaamika tõhusus | Šķidruma dinamiskā efektivitāte | | | |
| FDEC | A | | FDEC | Classe di efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency Class | Classe d'efficacité fluiddynamique | Strömungseffizienzklasse | Hydrodynamische efficiëntieklasse | Clase de eficiencia fluiddinámica | Classe de eficiência fluiddinâmica | Flödesdynamisk effektivitetsklasse | Klasse for fluiddynamisk effektivitet | Virtaustyödynaaminen hyötysuhteen luokka | Hydraulisk effektivitetsklasse | Класс гидродинамической эффективности | Vedeliiklõunaamika tõhususe klass | Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase | | | |
| LEhood | 0 | lux/Watt | LEhood | Efficienza luminosa | Lighting Efficiency | Efficacité lumineuse | Lichtsaubeite | Verlichtingsefficiëntie | Eficiencia luminosa | Eficiência de iluminação | Belysningseffektivitet | Belysningseffektivitet | Valotetehkuus | Belysningseffektivitet | Световая эффективность | Valgustusõhusus | Apgaismojuma efektivitāte | | | |
| LEC | N/A | | LEC | Classe di efficienza luminosa | Lighting Efficiency Class | Classe d'efficacité lumineuse | Klasse der Lichtsaubeite | Verlichtingsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia luminosa | Classe de eficiência de iluminação | Belysningseffektivitetsklasse | Belysningseffektivitetsklasse | Valotetehkuuskatoluokka | Belysningseffektivitetsklasse | Класс световой эффективности | Valgustusõhususe klass | Apgaismojuma efektivitātes klase | | | |
| GFEhood | 85,1 | % | GFEhood | Efficienza di filtrazione antigraffio | Grease Filtering Efficiency | Efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienz der Fettfiltr | Verfilteringsefficiëntie | Eficiencia de la filtración de grasa | Eficiência de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitet | Fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodatusksen erotusaste | Fedtfilteringseffektivitet | Эффективность фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhusus | Tauku filtrēšanas efektivitāte | | | |
| GFEC | B | | GFEC | Classe di efficienza di filtrazione antigraffio | Grease Filtering Efficiency Class | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienzkategorie der Fettfiltr | Verfilteringsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia de filtración de grasas | Classe de eficiência de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitetsklasse | Klasse for fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodatusksen erotustason luokka | Fedtfilteringseffektivitetsklasse | Класс эффективности фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhususe klass | Tauku filtrēšanas efektivitātes klase | | | |
| Qmin | 200 | m3/h | Qmin | Flusso d'aria a velocità minima | Air flow at minimum speed | Flux d'air à la vitesse minimum | Luftstrom bei geringster Gebästeluft | Luchtstroom op minimale snelheid | Flujo de aire a velocidad mínima | Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima | Luftflöde vid minimihastighet | Luftgenomströmning ved laveste hastighet | Ilmavirta miniminopeudella | Luftstrømsværdi ved minimumshastighed | Минимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu minimimikiiruseel | Minimālās gaisa plūsmas ātrums | | | |
| Qmax | 400 | m3/h | Qmax | Flusso d'aria a velocità massima | Air flow at maximum speed | Flux d'air à la vitesse maximum | Luftstrom bei höchster Gebästeluft | Luchtstroom op maximale snelheid | Flujo de aire a velocidad máxima | Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima | Luftflöde vid maximi-hastighet | Luftgenomströmning ved højest hastighet | Ilmavirta maksiminopeudella | Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed | Максимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu maksimumikiiruseel | Maksimālās gaisa plūsmas ātrums | | | |
| Qboost | 700 | m3/h | Qboost | Flusso d'aria a velocità intensiva | Air flow at boost speed | Flux d'air à la vitesse intensive | Luftstrom bei intensiver Geschwindigkeit | Luchtstroom op hoogste intensiteit | Flujo de aire a velocidad intensa | Fluxo de ar de velocidade intensa | Luftflöde vid intensiv hastighet | Luftgenomströmning ved intens hastighet | Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella | Luftstrømsværdi ved intens hastighed | Интенсивная скорость воздушного потока | Õhuvoolu intensiivkiiruseel | Palestinās gaisa plūsmas ātrums | | | |
| SPEmin | 43 | dB | SPEmin | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluft | A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij minimale snelheid | Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade mínima | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima | Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid minimihastighet | Akustisk A-veid lydfunktetsläpp via luft ved laveste hastighet | A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella | Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeftektmission ved minimumshastighed | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiiruseel | Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā | | | |
| SPEmax | 59 | dB | SPEmax | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluft | A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij maximale snelheid | Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade máxima | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima | Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid maximi-hastighet | Akustisk A-veid lydfunktetsläpp via luft ved højest hastighet | A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella | Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeftektmission ved maksimumshastighed | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiiruseel | Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā | | | |
| SPEboost | 73 | dB | SPEboost | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensiver Geschwindigkeit | A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste intensiteit | Emissão de potencia acústica A ponderada no ar com velocidade intensa | Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa | Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid intensiv hastighet | Akustisk A-veid lydfunktetsläpp via luft ved intensiv hastighet | A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella | Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeftektmission ved intensiv hastighed | Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel | Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā | | | |
| P0 | 0,49 | Watt | P0 | Consumo di corrente in modalità off | Power Consumption in off mode | Consommation de courant en mode off | Stromverbrauch in Off | Stroomverbruik in de stand-by | Consumo de energia en el stand-by | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i lågladd | Effektforbruk i lavlast | Energienkulutus tavassa pois päältä | Energiforbrug i slukket tilstand | Потребление тока в режиме выключения (off) | Tõetavate väljalülitatud võimsus (off) | Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā | | | |
| Ps | N/A | Watt | Ps | Consumo di corrente in modalità standby | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode stand-by | Stromverbrauch in Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energia en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i standby-läge | Effektforbruk i hvilestand | Energienkulutus tavassa valmiustila | Energiforbrug i standbytilstand | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Tõetavate ooterežiimis võimsus | Enerģijas patēriņš gaidiņas režīmā | | | |
| F | 0,8 | | PI | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014 | Additional information according to 66/2014 | Informations supplémentaires selon 66/2014 | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014 | Extra informatie volgens 66/2014 | Información adicional conforme a 66/2014 | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014 | Tilläggsuppgifter enligt 66/2014 | Ekstraoplysninger iht. 66/2014 | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014 | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014 | Lisäteave vastavalt 66/2014 | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014 | | | |
| EEIhood | 42,7 | | F | Coefficiente di incremento del tempo | Time increase factor | Coefficient d'augmentation dans le temps | Koeffizient des Zeitklements | Tijdstoenamecoëfficiënt | Coefficiente de incremento del tiempo | Fator de aumento de tempo | Tidskøningsfaktor | Tidsøsefaktor | Ajan korotuskerrin | Tidsforørgelsesfaktor | Коэффициент повышения времени | Aja suurendustegur | Laika palielināšanās faktors | | | |
| Qbep | 302,0 | m3/h | EEIhood | Indice di efficienza energetica | Energy Efficiency Index | Indice d'efficacité énergétique | Energieeffizienzindex | Energie-efficiëntieindex | Índice de eficiencia energética | Índice de eficiência energética | Energieeffektivitetsindex | Energieeffektivitetsindex | Energiatõhusuuskatolusindeks | Energieeffektivitetsindex | Показатель энергетической эффективности | Energiatõhususe indeks | Enerģijas efektivitātes indekss | | | |
| Pbep | 435 | Pa | Qbep | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured Air flow rate at best efficiency point | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdaet op het beste-efficiëntiepunt | Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor | Debitto de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmätt luftfödesvärde vid bästa effektivitetspunkt | Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad | Mittatu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis | Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā | | | |
| Wbep | 114,0 | W | Pbep | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured air pressure at best efficiency point | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt | Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt | Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad | Mittatu ilmapiirane parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått lufttryk i det optimale driftspunkt | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis | Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā | | | |
| WL | 0,0 | W | Qmax | flusso d'aria massimo | maximum air flow | Flux d'air maximum | max. Luftstrom | Maximale luchtstroom | Flujo de aire máximo | Debitto de ar máximo | Maximält luftflöde | Højest luftgenomstrømning | Suuri ilmavirta | Maksimaaliftstrom | максимальный воздушный поток | Maksimaalne õhuvool | Maksimālā gaisa plūsma | | | |
| Emiddle | 0 | lux | Wbep | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore | Measured electric power input at best efficiency point | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência | Uppmätt elektrisk ingångsvärde vid effektivitetspunkt | Mått elektrisk effekt ved punktet for beste virkningsgrad | Mittatu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt | Поданная электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektrilise võimsusand parima tõhususe punktis | Izmērītā elektriskā jaudas reālsit visefektīvākajā punktā | | | |
| Lwa | 59 | dB | WL | Potenza nominale del sistema di illuminazione | Nominal power of the lighting system | Puissance nominale du système d'éclairage | Nennleistung der Beleuchtung | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem | Potencia nominal del sistema de iluminación | Potência nominal do sistema de iluminação | Märkeffekt for belysningsystemet | Nominal effekt til belysningsystemet | Valaistusjärjestelmän nimellisteho | Belysningssystemets nominelle effekt | Номинальная мощность осветительной системы | Valgustusüsteemi nimivõimsus | Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda | | | |
| Emiddle | | | Emiddle | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura | Average illumination of the lighting system on the cooking surface | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson | Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds | Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak | Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción | Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura | Genomsnittlig belysning över kokyten | Gennemsnitlig lysstyrke til belysningsystemet over kørtepladen | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla | Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen | Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели | Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliidipladil | Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma gaistošanas virsmas uzstādījumā | | | |
| Lwa | | | Lwa | Livello di potenza sonora all'impostazione massima | Sound power level at the highest setting | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung | Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand | Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo | Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima | Ljudeffektivitvid vid maximiinställning | Lydeeffektivitet ved højest innstilling | Ääniteho suurimmalla asetuksella | Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling | Уровень звукоизлучения при максимальной настройке | Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel | Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma | | | |
| CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO | | | ENERGY SAVING TIPS | | | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG | | | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA | | | ENERGIASAASTUNO OUVUJA | | | REKOMENDACIJAS PO EKONOMIJAS | | | | | |
| 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina | | | 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor | | | 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine | | | 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche entfernt werden | | | 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina | | | 1) Käynnistä liestulatuettu miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä | | | 1) Tarkoitus on vähentää lämpöä ja suu- ja ruu- hajun suora poistaminen | | |
| 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario | | | 2) Use boost speed only when it is strictly necessary | | | 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire | | | 2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn es unbedingt notwendig ist | | | 2) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario | | | 2) Käytä suora nopeutta vain jos on välttämätöntä | | | 2) Vähemalt vajalik kiire vajadusel | | |
| 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore | | | 3) Augment the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary | | | 3) N'utilisez la vitesse intensive lorsque la quantité de vapeur le requiert | | | 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei Bedarf erhöhen | | | 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera | | | 3) Lisää liestulatuettua nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri | | | 3) Suruandega pliikukimmi kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik | | |
| 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori. | | | 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency | | | 4) Maintenir propre le filtre ou les filtres de la hotte pour optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs. | | | 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchsfiltration optimal zu machen | | | 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores | | | 4) Hoida keetuklaasid filtrid puhtaks, et saaksid optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust | | | 4) Hoidke pliikukimmi filtreid puhtaks, et saaksid optimeerida rasva ja lõhna eemaldamise tõhusust | | |
| 5) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario | | | 5) Use boost speed only when it is strictly necessary | | | 5) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire | | | 5) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei Bedarf erhöhen | | | 5) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario | | | 5) Käytä suora nopeutta vain jos on välttämätöntä | | | 5) Vähemalt vajalik kiire vajadusel | | |
| 6) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore | | | 6) Augment the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary | | | 6) N'utilisez la vitesse intensive lorsque la quantité de vapeur le requiert | | | 6) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei Bedarf erhöhen | | | 6) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera | | | 6) Lisää liestulatuettua nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri | | | 6) Suruandega pliikukimmi kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik | | |
| 7) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori. | | | 7) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency | | | 7) Maintenir propre le filtre ou les filtres de la hotte pour optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs. | | | 7) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchsfiltration optimal zu machen | | | 7) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores | | | 7) Hoida keetuklaasid filtrid puhtaks, et saaksid optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust | | | 7) Hoidke pliikukimmi filtreid puhtaks, et saaksid optimeerida rasva ja lõhna eemaldamise tõhusust | | |
| 8) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario | | | 8) Use boost speed only when it is strictly necessary | | | 8) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire | | | 8) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei Bedarf erhöhen | | | 8) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario | | | 8) Käytä suora nopeutta vain jos on välttämätöntä | | | 8) Vähemalt vajalik kiire vajadusel | | |
| 9) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore | | | 9) Augment the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary | | | 9) N'utilisez la vitesse intensive lorsque la quantité de vapeur le requiert | | | 9) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei Bedarf erhöhen | | | 9) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera | | | 9) Lisää liestulatuettua nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri | | | 9) Suruandega pliikukimmi kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik | | |
| 10) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori. | | | 10) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency | | | 10) Maintenir propre le filtre ou les filtres de la hotte pour optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs. | | | 10) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchsfiltration optimal zu machen | | | 10) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores | | | 10) Hoida keetuklaasid filtrid puhtaks, et saaksid optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust | | | 10) Hoidke pliikukimmi filtreid puhtaks, et saaksid optimeerida rasva ja lõhna eemaldamise tõhusust | | |
| 11) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario | | | 11) Use boost speed only when it is strictly necessary | | | 11) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire | | | 11) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei Bedarf erhöhen | | | 11) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario | | | 11) Käytä suora nopeutta vain jos on välttämätöntä | | | 11) Vähemalt vajalik kiire vajadusel | | |
| 12) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore | | | 12) Augment the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary | | | 12) N'utilisez la vitesse intensive lorsque la quantité de vapeur le requiert | | | 12) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei Bedarf erhöhen | | | 12) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera | | | 12) Lisää liestulatuettua nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri | | | 12) Suruandega pliikukimmi kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik | | |
| 13) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori. | | | 13) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency | | | 13) Maintenir propre le filtre ou les filtres de la hotte pour optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs. | | | 13) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchsfiltration optimal zu machen | | | 13) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores | | | 13) Hoida keetuklaasid filtrid puhtaks, et saaksid optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust | | | 13) Hoidke pliikukimmi filtreid puhtaks, et saaksid optimeerida rasva ja lõhna eemaldamise tõhusust | | |
| 14) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario | | | 14) Use boost speed only when it is strictly necessary | | | 14) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire | | | 14) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei Bedarf erhöhen | | | 14) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario | | | 14) Käytä suora nopeutta vain jos on välttämätöntä | | | 14) Vähemalt vajalik kiire vajadusel | | |
| 15) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore | | | 15) Augment the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary | | | 15) N'utilisez la vitesse intensive lorsque la quantité de vapeur le requiert | | | 15) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei Bedarf erhöhen | | | 15) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera | | | 15) Lisää liestulatuettua nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri | | | 15) Suruandega pliikukimmi kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik | | |
| 16) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori. | | | 16) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency | | | 16) Maintenir propre le filtre ou les filtres de la hotte pour optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs. | | | 16) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchsfiltration optimal zu machen | | | 16) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores | | | 16) Hoida keetuklaasid filtrid puhtaks, et saaksid optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust | | | 16) Hoidke pliikukimmi filtreid puhtaks, et saaksid optimeerida rasva ja lõhna eemaldamise tõhusust | | |
| 17) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario | | | 17) Use boost speed only when it is strictly necessary | | | 17) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire | | | 17) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei Bedarf erhöhen | | | 17) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario | | | 17) Käytä suora nopeutta vain jos on välttämätöntä | | | 17) Vähemalt vajalik kiire vajadusel | | |
| 18) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore | | | 18) Augment the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary | | | 18) N'utilisez la vitesse intensive lorsque la quantité de vapeur le requiert | | | 18) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei Bedarf erhöhen | | | 18) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera | | | 18) Lisää liestulatuettua nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri | | | 18) Suruandega pliikukimmi kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik | | |
| 19) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori. | | | 19) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency | | | 19) Maintenir propre le filtre ou les filtres de la hotte pour optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs. | | | 19) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchsfiltration optimal zu machen | | | 19) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores | | | 19) Hoida keetuklaasid filtrid puhtaks, et saaksid optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust | | | 19) Hoidke pliikukimmi filtreid puhtaks, et saaksid optimeerida rasva ja lõhna eemaldamise tõhusust | | |
| 20) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario | | | 20) Use boost speed only when it is strictly necessary | | | 20) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire | | | 20) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei Bedarf erhöhen | | | 20) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario | | | 20) Käytä suora nopeutta vain jos on välttämätöntä | | | 20) Vähemalt vajalik kiire vajadusel | | |
| 21) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore | | | 21) Augment the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary | | | 21) N'utilisez la vitesse intensive lorsque la quantité de vapeur le requiert | | | 21) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei Bedarf erhöhen | | | 21) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera | | | 21) Lisää liestulatuettua nopeutta vain kun höyryn määrä on suuri | | | 21) Suruandega pliikukimmi kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik | | |
| 22) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori. | | | 22) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency | | | 22) Maintenir propre le filtre ou les filtres de la hotte pour optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs. | | | 22) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und | | | | | | | | | | | |

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
 Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
 Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

| S | PF | UA | LT | MT | HU | CZ | SK | RO | PL | HR | SL | GR | TR | BG | SR | GA |
|--|--------------|---|--|--|--|--|---|---|--|---|---|--|---|---|---|---|
| M | FABER | Действующая техническая информация про прибор, згідно з 65/2014 | Gamirio mikrokortelektroleris informacija pagal 65/2014 | Skoda tai-Taghrit Prodioti skont nu 65/2014 | A 65/2014 sz. termékleírás kapcsolatos információk | Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014 | Informácie na lista výrobku podľa 65/2014 | Informații de pe fișa produsului conform cu normaua 65/2014 | Informacje na karcie produktu według 65/2014 | Informacije na karici proizvoda prema 65/2014 | Informacije o dodatku item listu izdelka v skladu s 65/2014 | Πληροφορίες επί της λίστας προϊόντων 65/2014 | Ürün listi bilgisi, 65/2014'e göre | Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014 | Информација о производу, према 65/2014 | Bilago Táirge de réir Uimh. 65/2014 |
| | 340.0731.886 | Назва поставянална идентификация модел | Tiekėjo pavadinimas | Isem i-tornitur | A szállító neve | Jméno dodavatele | Meno dodávateľa | Numele furnizorului | Nazwa dostawcy | Naziv dobavljača | Ime dobavitelja | Osnovno po imenju/brniti | Tedarikçi adı | Име на доставчик | Називе добављача | Airm an tsoláthair |
| AEChood | 33,3 | Щорчне словиане сватортиса | Metinis energijos suvartojimas | II-konsum annvati tal-enerġija | II-konsum annvati tal-enerġija | Roční energetická spotřeba | Ročná spotreba energie | Roczne zużycie energii | Roczne zużycie energii | Godišnja potrošnja energije | Letna poraba energije | Ετήσιος καταπονηση ενεργειας | Yıllık Enerji Tüketimi | Годишна консумация на енергия | Годишња консумација на енергију | Ailín Fuinnimh in aghaidh na Bílana |
| | kWh/a | Клас енергоэффективности | Enerġijas efektyvumo klasė | II-klassi tal-effiċjenza enerġika | Enerġiahatékonyasági besorolás | Třída energetické účinnosti | Trieda energetickej účinnosti | Clasa de eficiență energetică | Klasa wydajności energetycznej | Razred energetske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Klasa učinkovitosti prečne dinamike | Klasa učinkovitosti prečne dinamike | Клас на енергийна ефективност | Класа енергетске ефикасности | Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh |
| EEC | A+ | Гидродинамична ефективність | Skydo dinaminis hidrodinaminis | I-Efficienċja tal-filtrazzjoni tal-Grassieji | Aramlásdinamika hatékonyasági | Fluidní dynamická účinnost | Hydrodynamická účinnosť | Wydajność hydrodynamiczna | Wydajność hydrodynamiczna | Fluidnost protoka | Fluidnost protoka | Ρυθμιζομενη ροη | Svi Dinamik Efektiviti | Ефективност на динамиката на филта | Ефикасност динамиче филтрације | Eifeachtúlachta Dinimice Fuinnimh |
| FDEhood | 32,0 | Клас гидродинамично ефективности | Skydo dinaminis hidrodinaminis | II-klassi tal-effiċjenza enerġika | Aramlásdinamika hatékonyasági besorolás | Třída fluidní dynamické účinnosti | Trieda hydrodynamické účinnosti | Clasa de eficiență hidrodynamică | Klasa wydajności hydrodynamicznej | Razred fluidodinamičke učinkovitosti | Razred fluidodinamičke učinkovitosti | Klasa učinkovitosti prečne dinamike | Klasa učinkovitosti prečne dinamike | Клас на ефективност на динамиката на филта | Класа ефикасности динамиче филта | Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán |
| FDEC | A | Ефективність освітлення | Apšvietimo efektyvumas | I-Efficienċja tal-Tidwli | Világítási hatékonyasági | Světelná účinnost | Svetelná účinnost | Clasa de eficiență luminoasă | Wydajność świetlna | Učinkovitost rasvjetle | Učinkovitost rasvjetle | Φωτιστική απόδοση | Aydınlık Verimliliği | Ефективност на осветяване | Ефикасност осветљивања | Eifeachtúlachta Solais |
| LEhood | 0 | Клас ефективности осветљивања | Apšvietimo efektyvumas | II-Klassi tal-Efficienċja tal-Tidwli | Világítási hatékonyasági | Třída světelné účinnosti | Trieda svetelnej účinnosti | Clasa de eficiență luminoasă | Klasa wydajności świetlnej | Razred učinkovitosti osvetljavanja | Razred svetline osvetljavanja | Klasa učinkovitosti osvetljavanja | Aydınlık Verimliliği | Клас на ефективност на осветљивање | Класа ефикасности осветљивања | Aicme Eifeachtúlachta Solais |
| LEC | N/A | Ефективност филтрирајућих филтри | Riebalų filtravimo efektyvumas | II-Efficienċja tal-Filtrazzjoni tal-Grassieji | Zaísruđzíreni hatékonyasági | Účinnost protiskvrňové filtrace | Účinnost filtriranja tuků | Efficientia de filtrare antiîmpănăsi | Wydajność filtracji tłuszczu | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Αποδοχή φιλτραρίσματος λιπών | Yag Filtrasi Verimliliği | Ефективност на филтрирање на машини | Ефикасност филтрирајуће маси | Eifeachtúlachta um Scagadh Greisce |
| GFEhood | 85,1 | Клас ефективности филтрирајућих филтри | Riebalų filtravimo efektyvumas | II-Klassi tal-Efficienċja tal-Filtrazzjoni tal-Grassieji | Zaísruđzíreni hatékonyasági besorolás | Třída účinnosti protiskvrňové filtrace | Trieda účinnosti protiskvrňové filtrace | Clasa de eficiență protiskvrnitoare | Klasa wydajności filtracji tłuszczu | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Klasa učinkovitosti prečne dinamike | Klasa učinkovitosti prečne dinamike | Клас на ефективност на филтрирање на машини | Класа ефикасности филтрирајуће маси | Aicme Eifeachtúlachta um Scagadh Greisce |
| Qmin | B | Поток повітря при мінімальній швидкості | Oro srautas minimaliu greičiu | Oro srautas minimaliu greičiu | Légáramlás minimális fordulatszám | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti | Flux de aer la viteză minimă | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej | Protok zraka na minimalnoj brzini | Protok zraka na minimalnoj brzini | Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Minimūm hızda hava akışı | Взадушен потток при минимална скорост | Проток ваздуха при минималној брзини | Aershearbhadh Iosta le ghrádhúis |
| Qmax | 200 | Поток повітря при максимальній швидкості | Oro srautas maksimaliu greičiu | Oro srautas maksimaliu greičiu | Légáramlás maximális fordulatszám | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti | Flux de aer la viteză maximă | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Maximūm hızda hava akışı | Взадушен потток при максимална скорост | Проток ваздуха при максималној брзини | Aershearbhadh Uasta le ghrádhúis |
| Qmax | 400 | Поток повітря при підвищеній швидкості | Oro srautas esant didžiausiam greičiui | Oro srautas esant didžiausiam greičiui | Légáramlás intenzív fordulatszám | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti | Flux de aer la viteză intensivă | Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej | Protok zraka na intenzivnoj brzini | Protok zraka na intenzivnoj brzini | Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα | Yogūn hızda hava akışı | Взадушен потток при збільшеній швидкості | Проток ваздуха при појачаној брзини | Aershearbhadh ag an diancúis / an sroicé |
| Qboost | 70 | Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при мінім. швидкості | Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam greičiui | E-Emissiojnij Akustiki, ipezzati għali-frekwenzia A fil-volocità massima | Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă | Emisiia zăvoane sonoră A-ponderată în zrakul na minimalnoj brzini | Emisiia zvočne sile A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini | Raven emisije hrupa A, izračunavane u zraku pri najnižoj brzini | Εκτιμώμενη σταθμισμένη ηχητική ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Minimum hızda havadaraki Akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu | Акустична енергія шуму в атмосфері при мінімалній швидкості | Покерисана снага звука емисионан кроз ваздух при појачаној брзини | Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas íosta de |
| SPemin | 43 | Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості | Garsinio slėgio lygis oro esant didžiausiam greičiui | E-Emissiojnij Akustiki, ipezzati għali-frekwenzia A fil-volocità massima | Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă | Emisiia zăvoane sonoră A-ponderată în zrakul na maksimalnoj brzini | Emisiia zvočne sile A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Raven emisije hrupa A, izračunavane u zraku pri najvišoj brzini | Εκτιμώμενη σταθμισμένη ηχητική ισχύος Α στον αέρα στην εντονή ταχύτητα | Maximūm hızda havadaraki Akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu | Акустична енергія шуму в атмосфері при максималній швидкості | Покерисана снага звука емисионан кроз ваздух при максималној брзини | Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta de |
| SPemax | 59 | Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості | Garsinio slėgio lygis oro esant didžiausiam greičiui | E-Emissiojnij Akustiki, ipezzati għali-frekwenzia A fil-volocità massima | Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă | Emisiia zăvoane sonoră A-ponderată în zrakul na maksimalnoj brzini | Emisiia zvočne sile A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Raven emisije hrupa A, izračunavane u zraku pri najvišoj brzini | Εκτιμώμενη σταθμισμένη ηχητική ισχύος Α στον αέρα στην εντονή ταχύτητα | Yogūn hızda havadaraki Akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu | Акустична енергія шуму в атмосфері при максималній швидкості | Покерисана снага звука емисионан кроз ваздух при појачаној брзини | Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianlus no an luas treisithe |
| SPeboost | 73 | Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості | Garsinio slėgio lygis oro esant didžiausiam greičiui | E-Emissiojnij Akustiki, ipezzati għali-frekwenzia A fil-volocità massima | Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă | Emisiia zăvoane sonoră A-ponderată în zrakul na maksimalnoj brzini | Emisiia zvočne sile A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Raven emisije hrupa A, izračunavane u zraku pri najvišoj brzini | Εκτιμώμενη σταθμισμένη ηχητική ισχύος Α στον αέρα στην εντονή ταχύτητα | Yogūn hızda havadaraki Akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu | Акустична енергія шуму в атмосфері при максималній швидкості | Покерисана снага звука емисионан кроз ваздух при појачаној брзини | Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianlus no an luas treisithe |
| PO | 0,49 | Енергоспоживання в режимі вимкнення | Enerġijas suvartojimas režimu išjungiant | II-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti | Aramfogóasztás off (ki) üzemdobban | Spotřeba proudu při režimu off | Spotřeba energie v režimu off | Consum de curent în modul oprit | Zużycie prądu w trybie wyłączonym | Potrošnja električne energije u načinu "off" | Poraba toka v načinu izklopa | Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία off | Kapali moda Güç Tüketimi | Консумация на енергия в изключено състояние | Потрошња електричне енергије у искљученом стању | Idi cumhachta agus é sa mhod mórta |
| Ps | PI | Енергоспоживання в режимі очування | Enerġijas suvartojimas režimu on | II-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennja | Aramfogóasztás standby (készenlét) üzemdobban | Spotřeba proudu při režimu standby | Spotřeba energie v pohotovostnom režime | Consum de curent în modul standby | Zużycie prądu w trybie gotowości | Potrošnja električne energije u načinu "standby" | Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti | Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία αναμονής | Bekleme modunda güç tüketimi | Консумация на енергия в режим на готовност | Потрошња електричне енергије у стању приправности | Idi cumhachta agus é sa mhod fúarachas |
| F | 0,8 | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Papildoma informacija pagal 66/2014 | Informazzjoni Addizzjonali skont Nu 66/2014 | További információk a 66/2014 szerint | Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014 | Doplnkové informácie podľa 66/2014 | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014 | Informacje dodatkowe według 66/2014 | Informacije dodatne prema 66/2014 | Dodatne informacije v skladu s 66/2014 | Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014 | 66/2014'a göre ilave bilgi | Допълнителна информация съгласно 66/2014 | Додатне информације према 66/2014 | Faisnéis Bheirde de réir Uimh. 66/2014 |
| EEIhood | 42,7 | Коэффициент избыточна часу | Laike padidėjimo faktoriai | Fattur ta' zieda fil-hin | Iőnővelési együttható | Koeficient nárstu v čase | Faktor zvýšenia času | Coefficient de creștere a timpului | Współczynnik wzrostu w czasie | Koeficient povećanja vremena | Koeficient podaljšanja časa | Συντελεστής αύξησης χρόνου | Süre artışı faktörü | Коэффициент на наростане на времето | Фактор временског пораста | Factóir méadaithe ama |
| Pbehood | 435 | Индекс энергоэффективности | Enerġijas efektyvumo indeksas | I-Indici tal-Efficienċja Enerġika | Enerġiahatékonyasági mutató | Ukazatel energetické účinnosti | Indek energetické účinnosti | Indice de eficiență energetică | Indeks wydajności energetycznej | Indeks energetske učinkovitosti | Indeks energetske učinkovitosti | Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης | Enerji Verimlilik İndeksi | Индекс на енергийна ефективност | Индекс енергетске ефикасности | Innéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh |
| Qber | 700,0 | Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК | Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui | I-rata tal-fluss tal-arja mġieja fil-punt tal-effiċjenza massima | A legobb hatékonyaság mellett mért légáramlás | Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti | Prietok vzduchu merený v bode najvyššej účinnosti | Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă | Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności | Dostok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Dostok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Τοσομή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı | Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност | Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности | Ráta aersraefá tohmaithe ag an pointe eifeachtúla is fearr |
| Wber | 114,0 | Вимірює тиск повітря у точці макс. КДК | Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui | I-pressjoni tal-arja mġieja fil-punt tal-effiċjenza massima | A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás | Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti | Tlak vzduchu merený v bode najvyššej účinnosti | Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă | Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności | Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Tlak zraka izmjeren pri točki največje učinkovitosti | Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı | Измерено въздушно напјане в точката на най-висока ефективност | Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности | Ráta aersraefá tohmaithe ag an pointe eifeachtúla is fearr |
| WL | 0,0 | Вимірює тиск повітря у точці макс. КДК | Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui | I-pressjoni tal-arja mġieja fil-punt tal-effiċjenza massima | A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás | Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti | Tlak vzduchu merený v bode najvyššej účinnosti | Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă | Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności | Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Tlak zraka izmjeren pri točki največje učinkovitosti | Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı | Измерено въздушно напјане в точката на най-висока ефективност | Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности | Ráta aersraefá tohmaithe ag an pointe eifeachtúla is fearr |
| Emiddle | 0 | макс. потік повітря | Maximalus oro srautas | II-fluss massimu tal-arja | maximális légáramlás | maximální průtok vzduchu | maximálny tok vzduchu | flux de aer maxim | Maksymalny przepływ powietrza | Maksimalni protok zraka | največji značni pretok | μεγίστη ποση αέρα | Maximum akış hızı | максимален въздушен поток | максимална проток ваздуха | Aershearbhadh uasta |
| Wber | 59 | Вимірює споживання електроенергії в потірі за шкалою КДК | Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui | II-kontribut tal-elettrika mġieja fil-punt tal-effiċjenza massima | A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény | Elektrické napájení měřeno v bodě nejvyšší účinnosti | Elektrický príkon merený v bode najvyššej účinnosti | Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă | Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności | Elektrikno napajanje izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Elektrikno napajanje, izmjeren pri točki največje učinkovitosti | Ηλεκτρική παροχή, izmjeren pri točki καλύτερης απόδοσης | En verimli noktada ölçülmüş elektrik güç değeri | Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност | Мерена улазна електрична снага у тачни највеће ефикасности | Inchur cumhachta leictir tohmaithe ag an pointe eifeachtúla is fearr |
| WL | | Номинална потужність системи освітлення | Nominali apšvietimo sistemos galia | II-gawna nominali tas-sistema tal-tidwli | A világítási rendszer névleges teljesítménye | Jmenovitý výkon systému osvětlení | Nominálny výkon systému osvetlenia | Putere nominală a sistemului de iluminat | Moc znamionowa systemu oświetlenia | Nominalna snaga sustava svetlobe | Nazivna moč sistema osvetljave | Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού | Aydınlık sistemin nominal gücü | Номинална мощност на осветителната система | Номинална снага система осветљивања | Cumhachta annmhlí an chórais solaithe |
| Emiddle | | Средний рівень освітлення на поверхні плити | Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimas į vidutinį sistemos lygį | II-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fu l-wieċ għali-tisr | A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon | Průměrné osvětlení systému osvětlení na vlné plochy | Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na vlnnej doske | Înălțimea medie a sistemului de iluminat pe plăci | Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania | Prosječno osvjetljenje sustava rasvjetle na površini za kuhanje | Prosječno osvjetljenje sustava rasvjetle na površini za kuhanje | Μέση φωτιστική του συστήματος επί της επιφάνειας πλινθιάς | Pisjame alanda aydınlatma sisteminin ortalam aydınlık değeri | Средно осветяване на осветителната система по повърхността за готвене | Средна осветљивања на осветителна система по површина за готвене | Méansóilte an chórais solaithe ar an dromchla cócaireach |
| Lwa | | Рівень акустичної потужності при найбільшому значенні | Garsio slėgio lygis esant didžiausiam garsinio slėgio reikšmei | E-Emissiojnij Akustiki, ipezzati għali-frekwenzia A fil-volocità massima | Hangnyomásszint maximális beállítással | Hladina akustického výkonu měřená v bodě nejvyšší účinnosti | Hladina akustického výkonu merená v bode najvyššej účinnosti | Nivel de putere sonoră la setare maximă | Poziom dźwięku przy ustalonej maksymalnej | Razina zvočne sile na najvišji postavici | Raven hrupa pri najvišji postavici | Τάση ηχητικής ισχύος στην επιφάνεια πλινθιάς | En yuksak aýsara ses çuýsy seýsivi | Ниво на звукова мощност при най-висока настройка | Ниво звучне снаге на највишој вредности | Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta de |
| ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН | | | | | | | | | | | | | | | | |
| НА ПОЧАТКУ ПРИГОТУВАННЯ ВПЛИВНО НА МИНІМАЛЬНІ ШВИДКОСТІ, ЩО КОНТРОЛЮВАЄ ВОЛНУ ТРАПОВАНИС ВПЛИВНО НА МИНІМАЛЬНІ ШВИДКОСТІ, ЩО КОНТРОЛЮВАЄ ВОЛНУ ТРАПОВАНИС ВПЛИВНО НА МИНІМАЛЬНІ ШВИДКОСТІ, ЩО КОНТРОЛЮВАЄ ВОЛНУ ТРАПОВАНИС | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 33) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 34) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 35) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 36) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 37) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 38) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 39) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 40) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 41) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 42) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 43) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 44) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 45) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 46) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 47) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 48) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 49) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 50) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 51) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 52) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 53) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 54) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 55) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 56) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 57) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 58) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 59) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 60) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 61) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 62) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 63) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 64) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 65) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 66) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 67) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 68) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 69) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 70) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 71) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 72) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 73) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 74) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 75) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 76) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 77) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 78) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 79) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 80) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 81) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 82) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 83) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 84) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 85) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 86) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 87) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 88) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 89) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 90) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 91) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 92) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 93) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 94) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 95) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 96) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 97) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 98) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 99) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 100) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 101) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 102) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 103) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 104) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 105) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 106) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 107) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 108) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 109) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 110) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 111) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 112) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 113) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 114) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 115) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 116) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 117) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 118) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 119) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 120) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 121) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 122) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 123) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 124) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 125) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 126) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 127) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 128) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 129) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 130) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 131) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 132) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 133) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 134) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 135) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 136) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 137) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 138) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 139) Клас енергоэффективности | | | | | | | | | | | | | | | | |